



# CONDIȚIILE CONTRACTUALE GENERALE

## 1. Aplicabilitatea

Condițiile generale de livrare și comercializare se aplică pentru toate vânzările și contractele încheiate și implicit pentru toate livrările și livrările suplimentare aferente lor, între firma Hydro BG srl, în continuare numită Firmă, și partenerul de afaceri respectiv, numit în continuare Partener. Prin transmiterea comenzii, Partenerul este de acord cu prevederile următoare. Modificările la aceste condiții de livrare și comercializare au valabilitate doar dacă sunt confirmate în scris de Firmă. Condițiile de cumpărare ale Partenerului nu au nicio valabilitate, chiar dacă Firma nu le-a contestat.

## 2. Oferte și contractele

Toate prețurile din liste și oferte nu sunt contractuale. Toate indicațiile precum masa, greutatea, reproducerea, descrierile, schițele și desenele din cataloage, liste de prețuri și alte materiale imprimate sunt pe cât posibil corecte, totuși nu sunt contractuale. Modificarea elementelor costului îndreptățește firma la o corectare corespunzătoare a prețului. Contractul se consideră încheiat odată cu confirmarea comenzii de către Firmă sau odată cu prima acțiune evidentă pentru Partener în legătură cu îndeplinirea comenzii.

## 3. Prețurile

Prețurile din ofertă și cele din confirmarea de comandă se înțeleg ca fiind nete, plus TVA-ul legal. Pentru calcul sunt luate în considerare masele și cantitățile livrării sau serviciului efectiv. Dacă nu s-a stabilit altfel, prețurile se înțeleg ca fiind cele din confirmarea de comandă. Dacă livrarea este stabilită împreună cu transportul, aceasta se va preciza. La o comandă diferită de oferta totală, Firma își rezervă dreptul la o modificare corespunzătoare a prețului. Mărirea serviciilor, față de oferta inițială, rezultate din dorințele ulterioare ale Partenerului sau din modificările necesare care trebuie întreprinse pentru îndeplinirea contractului sunt plătite în favoarea Firmei suplimentar.

## 4. Livrarea

Firma va respecta termenele de livrare indicate respectiv confirmate în funcție de condițiile de expediere și de posibilitate. Dacă acest lucru nu este posibil, atunci Partenerul are dreptul să se retragă din contract după stabilirea unui termen suplimentar potrivit. Partenerul renunță la pretenții de despăgubire din cauza întârzierii livrării. În cazul întârzierii preluării de către Partener, Firma are dreptul să depoziteze marfa pe cheltuiala și riscul Partenerului, să o factureze și să o pună în scadență conform prevederilor contractuale sau să se retragă din contract și să vândă marfa oricărui alte firme sau persoane. Firma nu poate fi obligată la respectarea termenelor de livrare în cazul grevelor sau a închiderii Firmei, lipsă de energie, întreruperi ale circulației, dispoziții ale autorităților, nerespectarea termenului de către furnizori, dacă aceste împrejurări sunt imprezvizibile sau inevitabile pentru Firmă, precum și în situațiile de forță majoră. În aceste cazuri termenul de livrare se prelungește cu durata în care nu s-a realizat livrarea și de asemenea, nu se poate avea pretenția la despăgubire sau la pedepse contractuale. Dacă din cauza acestor împrejurări livrarea sau serviciul sunt imposibil de realizat, Firma este eliberată de obligația de livrare, respectiv prestare a serviciului. Livrările la locul cerut de Partener implică faptul că descărcarea nu se face de către Firmă. Descărcarea trebuie să se facă de către Partener, prin punerea la dispoziție a dispozitivelor de lucru și forța de lucru necesare. Responsabilitatea este transferată solicitantului încă de la părăsirea fabricii, chiar dacă transportul este platit de Firmă.

## 5. Paleții – returnarea paleților

Cele mai multe din produsele noastre pot fi livrate doar pe paleți. Partenerul se declară a fi de acord cu faptul că europaleții se facturează și se plătesc conform confirmării de comandă. Returnarea europaleților se poate face fără taxe de transport pentru Firmă, conform contractului. Paleții de unică folosință (marcați ca atare) nu se returnează.

## 6. Marfa returnată și plata ei:

Marfa livrată de noi este reprimată doar în stare impecabilă, cu condiția returnării fără costuri de transport pentru Firmă și numai cu acordul nostru scris. Marfa reprimată este plătită scăzând taxa de manipulare de 15%. Nu este posibilă returnarea produselor executate într-o variantă specială – la cerere.

## 7. Anularea comenzii:

În cazul retragerii complete sau parțiale a Partenerului din contractul încheiat, este stabilită o taxă de anulare de 20%. După producție anularea este exclusă.

## 8. Plățile

Plățile sunt scadente după primirea facturii, fără deduceri. Modificările sunt aprobate doar dacă sunt confirmate în scris de Firmă. Livrările parțiale

sunt facturate imediat. Ele nu depind de termenul livrării totale. Atât timp cât există facturi mai vechi neachitate, în cazul plăților se va ține cont în primul rând de acestea. Plățile efectuate vor fi înregistrate mai întâi în contul dobânzilor, costurilor, cheltuielilor și abia apoi în contul capitalului.

Dacă Partenerul este în întârziere cu plata față de termenele stabilite la facturare sau față de înțelegeri scrise ulterioare, atunci Firma are dreptul:

1. să amâne îndeplinirea propriilor obligații, până la efectuarea plăților restante;
2. să ia în considerare o prelungire a termenului de livrare;
3. să factureze penalități de întârziere, după scadență, în conformitate cu dobânzile bancare, precum și toate cheltuielile efectuate cu somația privind plata;
4. să se retragă din contract în cazul nerespectării unui termen suplimentar adecvat menționat. Reclamațiile nu îl scutesc nici total, nici parțial pe Partener de la obligația de plată.

## 9. Rezerva dreptului asupra proprietății

Până la achitarea integrală, marfa livrată de Firmă rămâne proprietatea Firmei. Prin transmiterea comenzii către firmă, Partenerul renunță la dreptul de proprietate față de propriul său client. La dorința Firmei, aceasta poate valorifica cedarea obținută în cuantumul datoriiilor Partenerului prin comunicare scrisă către partenerii contractuali ai Partenerului. Acordul Partenerului în ceea ce privește acest drept este confirmat prin fiecare comandă transmisă de către Firmă. Plățile corespunzătoare acestor drepturi pot fi efectuate din acest moment doar către Firmă. În cazul sechestrării mărfurilor aflate sub rezerva dreptului de proprietate de către creditorii Partenerului, acesta trebuie să avertizeze Firma imediat în legătură cu acest lucru și să achite toate costurile Firmei pentru eliberarea acestor mărfuri de la terțe părți.

În cazul deschiderii procedurii de insolvență pentru patrimoniul Partenerului sau în cazul întârzierii plății cu mai mult de 30 de zile de la scadență Firma are dreptul să ridice marfa aflată sub rezerva sa de proprietate și care se găsește la Partener și să o valorifice aplicând prevederile privind restituirea mărfii. Dacă Firma ia înapoi marfa livrată în baza rezervei dreptului de proprietate, Partenerul răspunde pentru orice reducere de profit ce rezultă din revânzarea acestor mărfuri și, de asemenea, trebuie să suporte costurile de asigurare și transport.

## 10. Garanția:

Acordăm garanție pentru caracteristicile specificate și pentru eventualele defecte ascunse ale produselor livrate, transportate, montate și utilizate corespunzător. La preluare, marfa trebuie numărată și verificată de către Partener sau de către cei mandatați de el pentru acest lucru, în ceea ce privește cantitatea și calitatea. Prin astfel de verificări produsele neconforme nu se montează, iar Firma trebuie înștiințată în scris despre acest lucru în termen de trei zile. Pentru îndepărtarea defectelor prin lege a produselor livrate Firma se poate ocupa de repararea lor în cadrul termenului adecvat, adică să repare produsele sau să le înlocuiască. Pentru această situație, pretențiile ulterioare, în special cele referitoare la anularea sau la diminuarea prețului, sunt excluse. Garanția se anulează odată cu prelucrarea sau modificarea de către Partener sau de persoane terțe a produselor livrate. Valorificarea pretențiilor de garanție implică îndeplinirea tuturor obligațiilor de plată. Firma acordă garanție doar pentru defectele demonstrate în momentul livrării. Toate pretențiile de garanție se anulează fără excepție la 6 luni după livrare. În continuare, acestea se anulează, dacă nu sunt respectate regulile și instrucțiunile general valabile în construcții, fișele tehnice și indicațiile tehnice pentru montaj, manevrare și utilizare sau dacă Partenerul sau persoane terțe au efectuat un montaj greșit.

## 11. Locul de executare

Locul de executare al contractului este sediul Firmei. Pentru toate conflictele ce derivă din acest contract este competentă instanța obișnuită de care aparține Firma.

## 12. Invaliditate parțială

Dacă prevederi individuale din aceste condiții de livrare și comercializare se dovedesc a fi invalide total sau parțial, restul condițiilor rămân valabile. Dacă unele paragrafe sau părți din acestea sunt invalide, acestea trebuie interpretate astfel încât scopul propus între părți să fie îndeplinit.